



Mé^{.ca}dicus



L'ENTREPRISE
The Company

Laboratoire Orthopédique
Mé^{.ca}dicus

De nos jours, chacun désire vivre, s'épanouir et vieillir dans un corps en santé. Mettre à votre disposition les appareillages et les moyens qui vous permettent d'atteindre ces objectifs de mieux-être est ce qui passionne le groupe Médicus depuis plus d'un demi-siècle.

These days, everyone aspires to live, thrive and age in a healthy body. To provide the equipment and means to help you attain these goals is what has been Médicus Group's passion for over half a century.

Un positionnement de choix

Contribuer à la mobilité, au soulagement de la douleur et à la qualité de vie de la population québécoise en lui fournissant des produits, services et conseils de haut niveau adaptés à ses besoins, est la mission que s'est donné Médicus. Pour la réaliser, l'entreprise se fait un point d'honneur de porter la clientèle au sommet de ses priorités.

Médicus a une vision ouverte sur le futur et désire être reconnue comme une entreprise engagée, experte, respectée, en vue de devenir la référence Nord-Américaine en matière d'orthèses et de prothèses. L'organisation s'assure que ses employés soient hautement qualifiés et qu'ils aient un profond sens de la rigueur, de la transparence et de l'éthique professionnelle. Elle s'assure aussi d'être à l'affût des recherches, de transmettre ses connaissances, de miser sur la formation continue, d'investir en R & D, de garder une présence soutenue auprès des leaders mondiaux et d'utiliser les plus récentes technologies pour réussir concrètement à construire des systèmes efficaces et innovateurs. Être consciente de ses responsabilités sociales, humaines et économiques, être à l'écoute des besoins des clients, agir dans un esprit de respect, de collaboration, d'honnêteté et de bonne entente sont quelques-unes des valeurs fondamentales de l'entreprise. Une mission, une vision et des valeurs à la bonne place, voici ce que Médicus met de l'avant pour offrir un encadrement hors pair et un service personnalisé à sa clientèle.

A choice position

Médicus has taken upon itself, the mission to contribute to the mobility, pain relief, and quality of life of the Quebec population by providing it with products, services and expert advice according to its needs. To achieve this mission, the company credits itself by placing its clients at the top of its priority list.

Médicus has an open vision of the future and seeks recognition as a business which is committed, experienced and respected, with the intention of becoming North America's reference in the orthotics/prosthetics field. The organization makes certain that its employees are highly qualified, with a profound and strict sense of transparency and professional ethics. It equally strives to remain on the cutting edge of research, to transmit its knowledge, to aim for continuous training, to invest in R & D, to keep a sustained presence among world leaders and to use the most recent technologies in order to succeed in putting together effective and innovative systems. To be aware of its social, humane and economical responsibilities, to lend an open ear to its clients' needs and to act among ourselves in a spirit of respect, collaboration, honesty and harmony, are a few fundamental values of the business. A mission, a vision and well-placed values are what Médicus sets in the forefront in order to offer outstanding structure and personalized customer service to its clientele.

Une expérience recherchée

Depuis la création de l'entreprise en 1957, plus d'un million et demi de clients ont profité de l'expérience du groupe Médicus et de son engagement. Aujourd'hui, Médicus c'est 145 orthésistes, prothésistes, techniciens, conseillers et professionnels qui ont à coeur de faire bénéficier leur clientèle de leurs compétences dans les domaines suivants :

- Évaluation podo-posturale et de la marche
- Chaussures sur mesure et de confort
- Orthèses plantaires
- Orthèses et prothèses
- Compression
- Aides à la mobilité
- Accessoires de maintien à domicile
- Postmastectomie
- Stimulation électrique
- Kinésiologie
- Évaluation biomécanique et kinorthétique



Vous servir comme ils aimeraient être servis eux-mêmes est le principe qui guide tous les employés de l'entreprise lors d'une consultation. La philosophie derrière leurs interventions est d'abord et avant tout de ne pas nuire au mouvement naturel de l'organisme et de procurer aux patients des appareillages agissant dans le plus grand respect des fonctions normales du corps tout en étant aussi peu invasifs que possible.

A much sought after expertise

Since its creation in 1957, over one and a half million clients taken advantage of the experience of group Médicus and its commitment. Today, Médicus is made up of 145 orthotists, prosthetists, technicians, advisors and customer service professionals who take it to heart to have you benefit from their skills in the following fields:

- Foot-Posture and gait analysis
- Customized and comfort shoes
- Foot orthotics
- Orthotics and prosthetics
- Compression
- Aids to mobility
- Homecare accessories
- Post-mastectomy specialties
- Electric stimulation
- Kinesiology
- Biomechanic and kinorthotic evaluation



To serve you as they themselves would like to be served is the motto behind each consultation with one of our employees. The philosophy behind their interventions is first and foremost : to not interfere with the body's natural movement and to find equipment, for the patients, which will respect the body's normal functions while giving as much freedom of movement as possible.



Space Shoes

1957

L'entreprise voit le jour. *The company is founded.*

1959

L'entreprise introduit au Québec les fameuses chaussures «Space Shoes», entièrement fabriquées par moulage plâtré du pied du patient. *The company introduces the renowned "Space Shoes" to Quebec, made entirely from a molded plaster cast of the patient's foot.*

1960

Médicus innove en adoptant une technique allemande de fabrication d'O & P à partir de matières plastiques. *Médicus makes innovative breakthrough by adopting a German orthotic and prosthetic fabrication technique using plastic materials.*

1960 - 1970

L'entreprise introduit sur le marché québécois la stimulation électrique – les prothèses mammaires externes – les orthèses plantaires à injection à l'uréthane – l'analyse informatisée du pied – l'orthèse TIRR pour pied tombant. *The company introduces the Quebec market to –electric stimulators – external breast prostheses – urethane injected foot orthotics – computer generated foot analysis – foot drop TIRR orthosis.*

1970 - 1980

Médicus met sur pied son département de R & D et met au point des orthèses de conception unique et révolutionnaire, les GenuStab®, LomboStab™ et DorsoStab, qui se retrouvent rapidement dans plus d'une dizaine de pays d'Europe et d'Amérique. *Médicus establishes a R & D department and develops unique and revolutionary designed orthoses: GenuStab®, LomboStab™ and DorsoStab, which rapidly spread throughout more than a dozen countries in Europe and North America.*

1984 - 1985

Inauguration des succursales de Polyclinique Concorde à Laval et 10^e Avenue à Montréal – Ouverture officielle du siège social et de l'atelier central de fabrication, tous les deux à Montréal – Conception de la prothèse du pied «Space Foot» en collaboration avec le Génie Biomédical et Mécanique de Polytechnique Montréal, en association avec l'Hôpital Sainte-Justine. *Opening of 2 new branches: Polyclinique Concorde in Laval and 10th Avenue in Montréal – Official opening of the Head Office and Central Workshop, both in Montréal – Creation of the "Space Foot" prosthesis in collaboration with Génie Biomédical and Mécanique de Polytechnique Montréal, in association with Saint-Justine's Hospital.*



L'innovation, la clé du développement *Innovation, the key to development*

Au fil des ans, Médicus a été au cœur de développements importants qui ont influencé la profession d'orthésiste-prothésiste et qui ont soulagé bien des gens qui souffraient de problèmes divers. En plus de détenir des brevets sur plusieurs appareils, Médicus a été et demeure un chef de file dans son domaine.

Over the years, Médicus has been at the heart of important developments which have influenced the Orthotics & Prosthetics profession and relieved many people who suffered from various problems. Not only does Médicus hold patents on several equipments but it has also been, and still is, leader in its field.



1987

Des travaux de recherche en collaboration avec l'Université McGill permettent le développement de l'orthèse de cheville MalléoStab®. *Research in collaboration with McGill University allows for the development of the MalléoStab® ankle orthosis.*

1994

Ouverture de la succursale Rive-Sud à Longueuil. *Opening of the South-Shore branch in Longueuil.*

1998

Médecin fait la conception de l'articulation de l'orthèse du genou 3DX de Generation II – les brevets américains et canadiens sont déposés en 2004. *Médecin designs the joint which is used in the 3DX knee brace from Generation II – Canadian & American patents are registered in 2004.*

2004

Lancement des orthèses plantaires Bio-Dynamik®: Méditech™ – PerfoStab – PediStab. *Launching of new Bio-Dynamik® foot orthotics: Méditech™ – PerfoStab – PediStab.*

2003 - 2006

Ouverture de 3 nouvelles succursales : à St-Hyacinthe – au Centropolis de Laval – à la Clinique Hâvre Santé à Valleyfield. *Opening of 3 new branches: in St-Hyacinthe – at the Laval Centropolis – at the Clinique Hâvre Santé, in Valleyfield.*

2007

Pour ses 50 ans, Médecin inaugure sa première succursale Médecin Sport et concrétise plus de 20 ans de R & D auprès d'entreprises telles: le Cirque du Soleil – Les Alouettes de Montréal – Hydro-Québec. *For its 50th anniversary, Médecin inaugurates its first Médecin Sport branch, the result of more than 20 years of R & D alongside such companies as: Cirque du Soleil, the Montreal Alouettes and Hydro-Québec*

2008

Médecin lance son fameux programme de kinorthésie™, combinaison de kinésiologie et d'Orthèses-Prothèses, qui offre un plan personnalisé d'évaluation, de fabrication et de recommandation d'orthèse-prothèse et d'exercices physiques. *Médecin launches its famous Kinorthotics™ program, a combination of kinesiology and Orthotics & Prosthetics, offering personalized evaluation, O & P fabrication/recommendation and physical exercises.*

2009

Inauguration d'une succursale Médecin Sport au Centre d'entraînement des Canadiens de Montréal à Brossard et ouverture d'une 10^e succursale, dans l'Ouest de l'Île de Montréal. *Inauguration of a Médecin Sport branch in the Montreal Canadiens Hockey team training center, in Brossard and opening of a 10th branch located on the Montreal West-Island.*



Médicus s'est fait connaître pour son expertise au niveau des membres inférieurs, plus spécifiquement le pied et la cheville. Ils occupent encore la partie la plus importante de ses activités, mais l'entreprise a tout de même pu diversifier ses champs d'intervention. Aujourd'hui, ses professionnels peuvent intervenir pour des problèmes touchant plusieurs parties du corps.

Pied et cheville

Le pied est à la base de la plupart de nos activités et il est lourdement sollicité. Pas étonnant qu'il soit considéré par la majorité des spécialistes comme la source la plus importante de maux et de douleurs. Heureusement, Médicus vous donne accès à tous les services qui vous permettent de régler de nombreux problèmes qui affectent vos pieds et chevilles. Du dépistage podo-postural à la conception d'une orthèse plantaire sur mesure, en passant par les services de cordonnerie ou de fabrication de chaussures adaptées, les spécialistes de Médicus sont présents à chaque étape de votre remise sur pied. Enfin, seul Médicus peut vous faire profiter des orthèses plantaires brevetées Bio-Dynamik® et de leurs nombreux avantages : matériaux multicomposites pour une distribution optimale des pressions plantaires; meilleure absorption des chocs; support complet du pied pendant toutes les phases de la marche et des activités.



Genou

Dû à la complexité de ses 2 articulations, le genou est sujet à plusieurs dysfonctions. Pour vous aider, Médicus a conçu une vaste gamme d'appareillages répondant spécifiquement à la nature des problématiques rencontrées. Parmi ces exclusivités, l'orthèse GenuStab®, légère et fabriquée à partir d'un moulage individuel et les orthèses JCB et DJL, qui assurent un alignement adéquat de votre genou et respectent ses mouvements dans tous les plans.

Dos

80% des travailleurs souffrent, ont souffert ou souffriront un jour ou l'autre de maux de dos. Pour vous soulager, l'équipe de Médicus a été à l'origine des orthèses pour le dos LomboStab™ et DorsoStab. Performantes, dynamiques et non atrophiantes, ces orthèses sont utilisées dans plusieurs pays et les résultats sont excellents. Impliqués à chaque étape menant de la fabrication à l'ajustement de votre appareillage, nos orthésistes vous conseillent sur la façon de bien l'intégrer dans vos activités de tous les jours. De plus, ils vous suggèrent des exercices qui auront un impact positif sur votre dos et sur votre corps entier. Des orthèses légères, comme par exemple le LomboSpine, peuvent vous libérer de certaines douleurs.

Équipements médicaux

Dans l'environnement médical actuel, il est primordial de subvenir aux besoins spécifiques des personnes âgées, en perte d'autonomie et de celles souffrant d'un handicap. Médicus met de l'avant une importante division centrée sur les aides techniques. Ses conseillers offrent des services intégrés d'évaluation des besoins et de

vente, location, installation et réparation de tout genre d'équipement médical : accessoires et fournitures de maintien à domicile, aides à la marche ou à la vie quotidienne, appareils de neurostimulation et appareils pour la stimulation osseuse ou la mobilisation passive des membres. Pour répondre aux besoins suscités par le cocooning et le nombre grandissant de baby-boomers, des gammes de produits de confort se sont également ajoutées à ces équipements : produits antiacariens; accessoires ergonomiques pour la maison et le bureau; exercices pour tous les âges; etc.



Médecus is well known for its expertise in the lower limb, more specifically, the foot and ankle. Although this remains the most important part of its activities, the business has widened its intervention field. Today, its professionals can help with problems affecting numerous parts of the body.

Foot and Ankle

The foot is at the base of most of our activities and is often heavily solicited. Not surprisingly, it is considered to be the most important cause of aches and pain, according to the majority of specialists. Luckily, Médecus provides you with all the services needed to solve many of your foot and ankle problems. From a walking evaluation to a custom-made foot orthosis, not to mention shoemaker services or adapted shoes, Médecus specialists are by your side every step of the way for your well-being.

Actually, only Médecus can provide you with its patented Bio-Dynamik® foot orthotic with its innumerable advantages: multi-composite materials providing better pressure distribution; better shock absorption; complete foot support for every phase of walking and activities.



Knee

The knee is subject to innumerable complications because of its 2 articulations. In order to help you, Médecus has designed a vast selection of equipments, answering to the specific nature of the problems encountered by this joint. Among them, the GenuStab®, lightweight and made from an individual mould and the JCB and DJL orthoses, which assure an adequate alignment of your knee while respecting movement on all plans.

Back

80 % of workers are suffering, have suffered or will suffer from back pain or other back related problems. To free you from the pain, the Médecus team has designed the LomboStab™ and DorsoStab back orthoses. Effective, dynamic and non-confining, they have been and are still used in numerous countries, with excellent results. Our orthotists are ever present, from the fabrication to the adjustment of your brace, offering advice on how to integrate it into your every day activities. As well, they will suggest exercises which will have a positive impact on your back and entire body. Lightweight orthoses, such as the LomboSpine can free you from numerous problems.

Medical Equipment

In our present medical environment it is essential to meet the specific needs of the physically handicapped as well as the aging population who are losing their autonomy. Médecus places the emphasis on an extensive subdivision geared toward technical aids. Its advisors offer integrated evaluation of needs, services and sells, rents, installs and repairs all kinds of medical equipment: accessories and furnishings for homecare, mobility or daily needs, neuro-stimulating equipment and equipment for bone stimulation or passive mobilization of the limbs. To answer the needs created by cocooning and the ever-growing baby boomers, an additional range of comfort products has made its way onto our equipments list: anti-dust mite products; ergonomic accessories for the home and office; exercisers for all ages; etc...





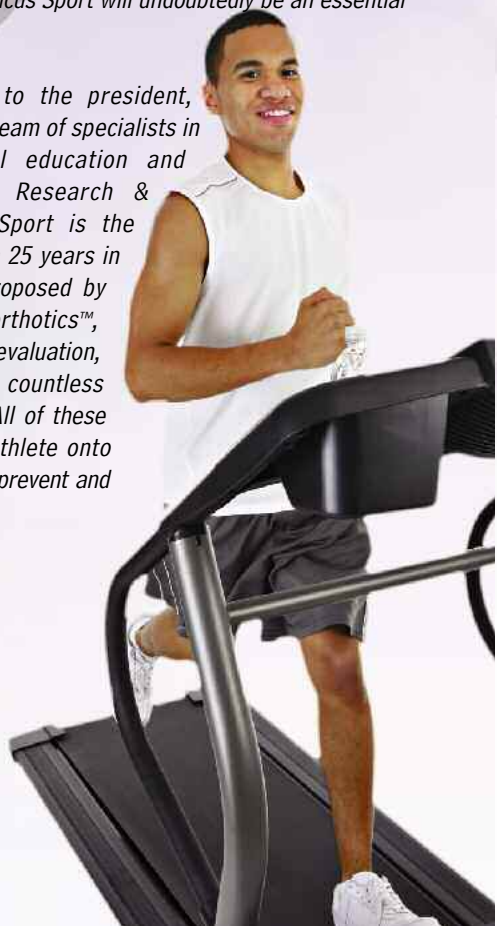
De toutes parts, les études démontrent que l'on peut vivre mieux et plus longtemps grâce à une saine alimentation et à l'exercice physique. On constate la volonté grandissante de la population à vouloir prévenir les blessures et régler ses problèmes en diminuant le recours aux médicaments et à la chirurgie. Une visite chez Médecus Sport sera sans doute une expérience essentielle au mieux-être à inscrire dans cette ligne de pensée.

Concept élaboré par la présidente, Madame Jacinte Bleau, avec le concours de son équipe de spécialistes en kinésiologie, anthropométrie, éducation physique et orthèses-prothèses, depuis le département de R & D, Médecus

Sport est la concrétisation d'une expertise développée depuis plus de 25 ans. Les services et produits que propose Médecus Sport sont entre autres, la kinorthésie™, l'analyse du geste sportif, l'évaluation podo-posturale, l'ajustement de patins et de bottes de ski ainsi qu'une multitude d'orthèses pouvant être fabriquées sur mesure. Tous ces éléments visent à propulser un athlète sur le podium des gagnants ou simplement prévenir et guérir les blessures du sportif occasionnel.

On all counts, studies show that we can live longer and better thanks to healthy eating and exercise. There are a growing number of people who are looking to prevent injuries and solve their problems by decreasing their need to resort to drugs or surgery. With this in mind, a visit to Médecus Sport will undoubtedly be an essential step towards well-being.

An elaborate concept designed by to the president, Madame Jacinte Bleau, along with her team of specialists in kinesiology, anthropometry, physical education and orthotics & prosthetics from the Research & Development department, Médecus Sport is the materialization of expertise, more than 25 years in the making. Services and products proposed by Médecus Sport are, among others, kinorthotics™, sport gait analysis, foot and postural evaluation, skate & ski boot adjustments and countless orthotics which can be custom-made. All of these elements are aimed at propelling an athlete onto the winners' podium or more simply to prevent and heal injuries to the occasional athlete.



Médicus: Une culture familiale, Une fibre humanitaire

M. Jean-Claude Bleau, fondateur de la compagnie, a toujours accordé beaucoup d'importance aux œuvres humanitaires. Cette fibre humanitaire est aussi au cœur de la présidente actuelle, Jacinte Bleau. Par conséquent, il n'est pas étonnant de retrouver des produits Médicus chez des gens dans le besoin en Bosnie, au Rwanda ou au Pérou. En plus des dons d'orthèses et de prothèses, Médicus et ses dirigeants sont heureux de s'impliquer dans diverses œuvres caritatives, contribuant ainsi à la santé d'organismes comme la Société de la sclérose en plaques, Entraide grands brûlés, la Fondation pour la recherche sur la moëlle épinière, la Fondation du cancer du sein du Québec, la Fondation la Belle-Aide, la Société de l'arthrite, la Société canadienne du cancer ou encore Dystrophie musculaire Canada.



Médicus: A family culture, A humanitarian spirit

Mr. Jean Claude Bleau, company founder, has always granted the utmost importance to humanitarian works. This is also true in the heart of the present president.

Consequently, it is common to find Médicus products among needy people living in Bosnia, Rwanda or Peru. Not only does Médicus donate orthoses and prosthetics, but along with its directors is happy to support other charitable organizations such as : the Multiple Sclerosis Society, Entraide Grands Brûlés, the Spinal Cord Research Foundation, the Quebec Breast Cancer Foundation, the Fondation la Belle-Aide, The Arthritis Foundation, the Canadian Cancer Society or the Muscular Dystrophy Association of Canada.



Ce que Médicus peut vous apporter?

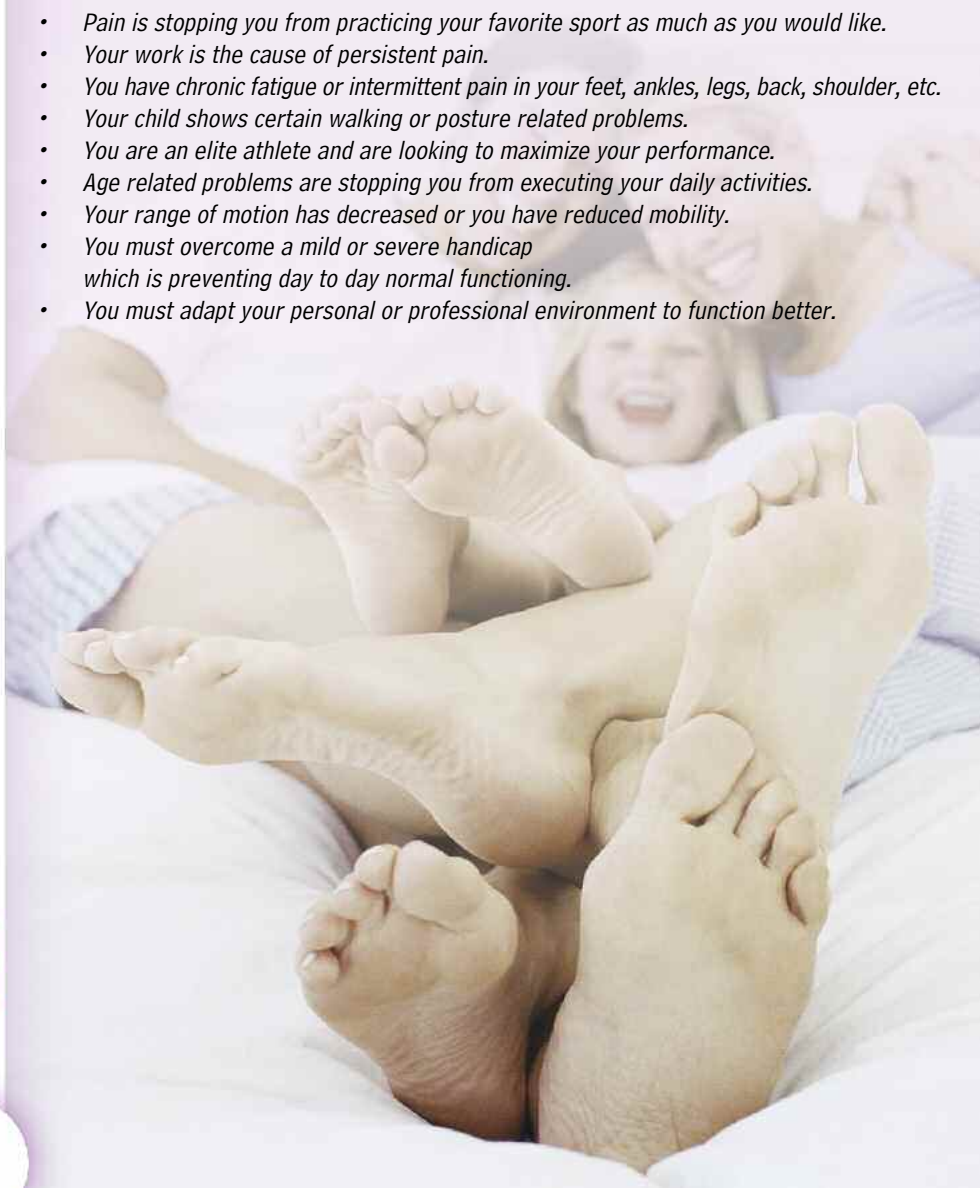
Si vous vous reconnaissez dans l'une des situations suivantes, vous devriez considérer une visite chez votre médecin et une rencontre avec un spécialiste de Médicus :

- Des douleurs vous empêchent de pratiquer votre sport préféré comme vous l'entendez.
- Votre travail est la cause de maux persistants.
- Vous sentez une douleur, une fatigue continue ou intermittente aux pieds, aux chevilles, aux jambes, au dos, à l'épaule, etc.
- Votre enfant démontre certains problèmes de démarche ou de posture.
- Vous êtes un athlète de haut niveau et cherchez à maximiser vos performances.
- Des problèmes reliés à l'âge vous empêchent d'effectuer certaines de vos activités quotidiennes.
- Votre liberté de mouvement diminue ou vous êtes une personne à mobilité réduite.
- Vous devez surmonter un handicap léger ou plus important qui vous empêche de fonctionner.
- Vous avez besoin d'adapter votre environnement personnel ou professionnel pour mieux fonctionner.

What Médicus can do for you?

If you find yourself in any of the following situations, you should consider a visit to your doctor and a Médicus specialist.

- *Pain is stopping you from practicing your favorite sport as much as you would like.*
- *Your work is the cause of persistent pain.*
- *You have chronic fatigue or intermittent pain in your feet, ankles, legs, back, shoulder, etc.*
- *Your child shows certain walking or posture related problems.*
- *You are an elite athlete and are looking to maximize your performance.*
- *Age related problems are stopping you from executing your daily activities.*
- *Your range of motion has decreased or you have reduced mobility.*
- *You must overcome a mild or severe handicap which is preventing day to day normal functioning.*
- *You must adapt your personal or professional environment to function better.*



Une entreprise et des dirigeants reconnus et recherchés

Ayant réussi à établir des liens solides avec les différents professionnels de la santé, les organismes gouvernementaux et les grandes universités, Médicus et sa présidente, Jacinte Bleau, sont au centre même de tout ce qui se fait en matière d'orthèses-prothèses, de kinésiologie, de neurostimulation et d'équipements de santé et de maintien à domicile. Outre la qualité et la pertinence des produits et services qu'ils proposent, c'est la grande compétence de tout leur personnel, la dévotion et la volonté de faire une différence dans la vie de ceux qui souffrent qui les distinguent. À l'image de sa présidente, elle-même orthésiste-prothésiste, kinésiologue, naturopathe, détentrice d'une Maîtrise en Sciences de la gestion et présidente de l'Association des Orthésistes et Prothésistes du Québec, Médicus relève les défis quotidiens et les enjeux majeurs de la profession depuis plus de 50 ans. « En bout de ligne, de petits gestes de soutien, d'écoute et d'entraide au quotidien sont simples à faire et font toute la différence dans une vie et dans l'acte d'offrir un soin » affirme Jacinte Bleau.

Les milieux des sciences de la santé, des biotechnologies et des affaires se sont récemment penchés sur les succès de l'organisation. Des prix et reconnaissances publiques, tels que le prix Entrepreneurship en Technologie de la Santé au Gala des prix Génésis 2006, le prix Coup de cœur au Concours des prix ESTim 2007 de la Chambre de Commerce de l'Est de Montréal ou encore un prix honorifique décerné à Madame Jacinte Bleau lors du Gala-bénéfice Prix Performance 2009 du Réseau ESG UQAM viennent souligner l'excellence de Médicus et de sa présidente.

L'expertise à son plus haut niveau, voilà ce qui anime Médicus et ses dirigeants.

An enterprise and leaders renowned and in demand

Having succeeded in establishing solid ties with different professionals in the healthcare field, government organizations and renowned universities, Médicus and its president, Jacinte Bleau, are at the core of orthotics & prosthetics, kinesiology, neuro-stimulation and homecare equipment materials. Other than the quality and pertinence of the products and services which it provides, it is the superior skills of its personnel, its devotion and willingness to make a difference in the life of those who are suffering, which distinguishes it from all others. In the image of its president, who is herself an orthotist/prosthetist, kinesiologist, naturopath, holder of a Masters Degree of Science in management and president of the Orthotists and Prosthetists Association of Quebec, Médicus has risen to the daily challenges and major hurdles of the profession for over 50 years. "In the end, the daily acts of providing support, listening and caring, are all easy to do and can make all the difference in someone's life and in the act of caregiving", maintains Jacinte Bleau.

Recently, the health science, biotechnology and business worlds have shown interest in the company. Awards and public acknowledgements, such as the Entrepreneurship in Health Technology at the Genesis 2006 Gala, the Coup de Coeur award in the ESTim 2007 from the East-End of Montreal Chamber of Commerce also an honorary award for Madame Jacinte Bleau at the Gala-bénéfice Prix Performance 2009 from the ESG UQAM Network, emphasize the excellence of Médicus and its president.

Expertise at its highest level, this is what drives Médicus and its leaders.



Nos spécialistes sont là pour vous!
Our specialists are there for you!

Siège social / Head office
1 866 525-3757

Montréal

5135, 10^e avenue
514 525-3757

5050, St-Laurent
514 276-3691

100, Rockland # 130
Ville Mont-Royal
514 667-3636

955, Boul. St-Jean
Pointe-Claire
514 782-2222

Laval

300, De la Concorde Est
(Polyclinique Concorde)
450 662-6160

1749, Pierre-Péladeau
(Centropolis)
450 988-4444

Montréal

Longueuil
1667, Chemin Chambly
450 442-2233

St-Hyacinthe
1385, Johnson Ouest
450 771-0005

Brossard
(Complexe sportif Bell)
8000, Leduc # 203
450 443-3666

Valleyfield
(Clinique Hâvre Santé)
521, Du Hâvre
450 371-6444 # 0

Cliniques externes / External clinics
514 525-3604 # 116

Centres affiliés / Affiliated centers
1 866 525-3757

info@medicus.ca

Medicus
SPORT

1 877 678 8872
medicus-sport.com



Laboratoire Orthopédique
Medicus

1 866 525-3757
medicus.ca